**SONGS PROVIDE GREAT EXPOSURE TO POETIC LANGUAGE.**

1. **Love is all that I can give to you.**
   - **Translate:** (todo lo que puedo darte)

2. **Love is more than just a game for two.**
   - **Translate:** (más que un juego para 2)

3. **Two in love can make it.**
   - **Translate:** (2 enamorados pueden alcanzar)

4. **Take my heart and please don't break it.**
   - **Translate:** (no lo rompas)

5. **Love was made for me and you.**
   - **Translate:** (fue hecho para mí y para tí)

A. **Love is enough.**
B. **We are a good match.**
C. **I don’t have much money.**
D. **Love is serious.**
E. **I am afraid of love.**

**MATCH MEANING**

1. **Love is all that I can give to you.**
2. **Love is more than just a game for two.**
3. **Two in love can make it.**
4. **Take my heart and please don’t break it.**
5. **Love was made for me and you.**

A. **Love is all that I can give.**
B. **We are a good match.**
C. **I wish we had another time.**
D. **Love is serious.**
E. **I am afraid of love.**

**PREICT TOPIC**

**MUSIC THROUGH LANGUAGE**

**POETIC EXPOSURE TO GREAT SONGS**

---

*Stuck in the Moment*

Ojalá tuviéramos otro momento, Ojalá tuviéramos otro lugar, Pero todo lo que tenemos se quedó atascado en el momento, Y no hay nada que mi corazón pueda hacer, (Nada de mi corazón que puedo hacer), Para luchar con el tiempo y el espacio, ‘cause, Todavía estoy atrapado en este momento con usted, Sí, Whoa Whoa ...

**Copyright © 2018 ~ Fluency Matters All rights reserved. FluencyMatters.com**

---

**Inspiring & Acquiring through Music**
Carol Gaab
Carol@FluencyMatters.com
@FluencyMatters
@CarolGaab
Yeah, yoa yoa.

Yeah, yoa yoa.

Sí, Whoa Whoa ...

with you.

with you.

with you.

momento con usted,

his lover?

I'm still stuck in the moment

I'm still stuck in the moment

I'm still stuck in the moment

To fight with time and space

To fight with time and space

To fight with time and space

...everthing we had is

...everthing we had is

...everthing we had is

Can do),

Can do),

Can do),

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

heart can do (can do),

heart can do (can do),

heart can do (can do),

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,

...的一切都可以做,
Culture-focused

The loveliness of Paris seems somehow sadly gay
The glory that was Rome is of another day
I’ve been terribly alone and forgotten in Manhattan
I’m going home to my city by the Bay
I left my heart in San Francisco

High on a hill, it calls to me
to be where little cable cars climb halfway to the stars
The morning fog may chill the air
I don’t care. My love waits there in San Francisco
Above the blue and windy sea
When I come home to you San Francisco
Your golden sun will shine for me.

A) I died in San Francisco.
B) My heart is (physically) in SF.
C) I abandoned my heart, either by accident or on purpose.
D) I have high blood pressure.
E) I love San Francisco.
F) I miss San Francisco.
G) I had a bad experience in San Francisco.

What does I left my heart in San Francisco mean—literally?

What does I left my heart in San Francisco mean—figuratively?

What is another way to say “it calls to me” in poetic language?

• I think of it often/frequently.
• I want to go back.
• My SF friends want me to visit.
• I miss San Francisco.

Jim Crow laws separated people by their color.
Old empty bed, springs all as lead. Feel like old Ned, wish I was dead.

All my life through, I've been so black and blue. Even the mouse ran from my house. They laugh at you and scorn you too. What did I do then to be so black and blue? I'm white inside but that don't help my case, 'Cause I can't hide what is in my face. How will it end?—aint got a friend.

My only sin is in my skin. What did I do to be so black and blue?

Louis Armstrong
"Black & Blue"
1955

1. How does he feel?
   a) sad   b) depressed   c) rejected

2. How does he feel?
   a) happy   b) depressed   c) rejected

3. How does he feel?
   a) sad   b) depressed    c) rejected

4. How does he feel?
   a) sad   b) depressed   c) rejected

5. How does he feel?
   a) sad   b) depressed   c) rejected

Which is the best statement?
   a) I have bruises.  
   b) I am beaten.  
   a) I am not popular.  
   b) I am discriminated against.  
   a) I am not liked because I'm black.  
   b) I am not liked because I'm black and blue.  
   a) I wish I were not black.  
   b) I wish I were not black and blue.
Thank you!